Information

Year at a Glance 年度大事一覽表

Date (Month) Event 日期(月份) 事項

January 一月

• Trial rollouts in Qinhuangdao and Baoding in Hebei Province.

在河北省秦皇島及保定推出試驗性數碼電視服務。

March = 月

• DVN receives a HK\$39 million investment from Zoran Corporation, a NASDAQ listed chip supplier specializing in consumer electronic products.

天地數碼獲Zoran Corporation三千九百萬港元投資。Zoran Corporation是在美國納斯達克上市的晶片供 應商,專門從事消費電子產品業務。

April 四月

• Launches digital TV services in Wuxi, Jiangsu Province

在江蘇省無錫市推出數碼電視服務

• DVN enters into a RMB90 million, 50:50 joint venture agreement with Jiangsu Hongtu High Technology Co., Ltd to jointly develop and commence digital TV services in high potential locations, with Guangzhou to serve as the first rollout location.

天地數碼與江蘇宏圖高科技股份有限公司訂立一份九千萬元人民幣的合營公司協議,雙方各佔50%股 權,共同在有業務發展潛力的地區發展及推廣數碼電視服務,首先在廣州推出數碼電視服務。

May 五月

• Sold headend equipment to South Korea

向南韓售出前端設備

• Launch trial rollouts in Wuzhou, Guangxi Province 在廣西省梧州推行試驗性數碼電視服務

• Launch trial rollouts in Shandong __在山東推行試驗性數碼電視服務

August 八月

• Launch trial rollouts in Zhoushan, Zhejiang Province

在浙江省舟山市推行試驗性數碼電視服務

October 十月 • Launch trial rollouts in Jiangying, Jiangsu Province

在江蘇省江陰推行試驗性數碼服務

• Digital TV services in Fujian Province launched using DVN's digital platform. Sold out 3,000 set top boxes

在福建省採用天地數碼之數碼平台推行數碼電視服務。二個月內售出3,000台機頂盒。

• Shanghai uses DVN's equipment to launch digital TV services.

上海採用天地數碼之前端設備推出數碼電視服務。

December 十二月

• SARFT holds its annual technology meeting in Suzhou, site of DVN's first digital TV rollout. 廣電總局在蘇州舉行年度技術會議。蘇州為天地數碼首先推出數碼電視服務之地區。

• SARFT announces goal to reach 30 million digital subscribers by 2005, emphasizing that local CATV's will be assigned the primary responsibility for achieving this goal.

廣電總局宣佈其目標是到二零零五年達到三千萬數碼用戶,並強調地方有線電視營運商可以建立自己的服務

• DVN signs contract to sell digital broadcasting equipment to Fujian.

天地數碼訂立合約向福建銷售數碼廣播設備。

• DVN begins testing of equipment in Guangzhou.

天地數碼開始在廣州進行設備測試。

• Reached a 5.8% penetration rate in the downtown area of Suzhou and 5.7% penetration rate in the downtown area of Zhongshan.

蘇州城區的滲透率已達5.8%,中山城區的滲透率已達5.7%。

Financial Highlights 財務摘要

Turnover: Breakdown by Business	營業額: 按業務細分		
		2002	2001
		HK\$ '000	HK\$ '000
		千港元	千港元
Set Top Box Sales	機頂盒銷售	11,670	7,829
Subscription Revenues*	用戶費收入*	2,799	670
Non-BCC Headend Sales	非BCC前端銷售	22,844	3,146
BCC Sales	BCC銷售	_	38,625
Telequote	電資訊	12,485	14,778
Total	總計	49,798	65,048
Gross Profit	毛利	16,989	39,774
Other Revenues before Exceptional Gain	扣除特殊項目收入前之其他收入	1,914	3,862
Marketing, Selling and Administrative Expenses	市場、銷售及行政開支	(74,291)	(78,375)
Other Operating Expenses before Provisions & Exceptional Items	未計撥備及特殊項目前之 其他經營開支	(6,797)	(11,880)
Loss from Operating Activities before	未計撥備及特殊項目前之	(62,185)	(46,619)
Provisions & Exceptional Items Provisions & Exceptional Items	經營活動虧損 撥備及特殊項目	(72,967)	13,417
Loss from Operating Activities after	扣除撥備及特殊項目後之		
Provisions & Exceptional Items	經營活動虧損		
Finance Costs	融資成本	(1,164)	(1,311)
Share of Loss of a Jointly Controlled Entity	佔共同控制實體之虧損	(837)	_
Minority Interests	少數股東權益	943	2,741
Preference Dividends	優先股股息	(6,089)	(9,601)
Loss Attributable to Ordinary	普通股股東應佔虧損	(142,299)	(41,373)
Shareholders			
Loss per Share	毎股虧損	(HK\$0.39)	(HK\$0.15)

^{*} Subscription revenues refer to revenues from the leasing of digital broadcasting network equipment and technical know-how and related software, as defind in note 1(p) to the account.

用戶費收入乃指帳目附註1(p) 中之由租賃數碼廣播網絡設備、技術訣竅及有關軟件產生之收入。